



---

# Formulaire de demande 2020-2023

## Financement en faveur de dispositifs tels que *Flarm, Power Flarm, Moving Map, ELT, ADS-B out et transpondeur*

13.11.2020

---

Les demandes sont à adresser à:

Office fédéral de l'aviation civile (OFAC)  
Financement spécial du trafic aérien  
CH-3003 Berne  
[spezialfinanzierung@bazl.admin.ch](mailto:spezialfinanzierung@bazl.admin.ch)

Gaétan Dobjanschi

tél.: (+41) 58 484 56 61

[gaetan.dobjanschi@bazl.admin.ch](mailto:gaetan.dobjanschi@bazl.admin.ch)

<b>Nom du requérant:</b>
<b>Désignation de la mesure:</b>

## Introduction

Le présent formulaire permet à l'OFAC d'examiner efficacement la mesure faisant l'objet d'une demande de subvention.

Les requérants fournissent les informations suivantes:

- informations financières et administratives concernant le requérant (section 1);
- informations concernant le projet (section 2);
- planification du projet (section 3);
- informations complémentaires (section 4).

Les explications correspondantes figurent dans le formulaire.

Les requérants sont priés de prendre note des points suivants:

- Le formulaire de demande permet à l'OFAC de se faire une première impression du requérant et de la mesure proposée.
- La qualité et l'exhaustivité des informations ont une incidence décisive sur l'évaluation et donc sur l'acceptation du dossier.
- L'OFAC attend des requérants qu'ils joignent au formulaire toutes les informations nécessaires à l'évaluation de leur demande.
- Une planification complète et aussi précise que possible est extrêmement importante pour budgétiser les moyens de la Confédération à mettre à disposition (voir section 3.5).
- D'après la loi sur les subventions, le requérant doit autoriser l'autorité compétente à consulter les dossiers et lui donner accès aux lieux. Ces obligations subsistent même après l'octroi de l'aide ou de l'indemnité, de manière à ce que l'OFAC puisse opérer les contrôles nécessaires et élucider les cas de restitution (art. 11, al. 2 et 3, LSu).

## Instruction pour le dépôt de la demande

La feuille Excel **Données de base et le présent formulaire de demande**, portant la signature autorisée du requérant et rédigées dans une langue officielle de la Suisse ou en anglais, sont à adresser sous forme électronique, et, en un exemplaire, par courrier, à l'adresse susmentionnée. Les documents restants doivent être envoyés sous forme **électronique**.

Si l'espace réservé aux explications (exposés, précisions, commentaires) est insuffisant, le requérant joindra des suppléments dûment référencés (p. ex. «section 3.1»). Toutes les annexes doivent également être référencées.

## Section 1 Informations financières et administratives concernant le requérant

Afin d'identifier le requérant, les documents suivants sont en outre à joindre à la demande:

- Pour les associations: les statuts.
- L'attestation de l'office des poursuites.

### 1.1 Forme juridique et coordonnées du requérant

Société inscrite au registre du commerce:	Forme juridique:
Adresse et siège social:	
Nom, prénom (contact pour la correspondance):	Fonction, titre:
Adresse de correspondance (si différente du siège social):	
Téléphone:	E-mail:

### 1.2 Responsable de projet

Veuillez indiquer la personne qui répond de la conception et de l'exécution de la mesure.

Nom et prénom:	
Fonction:	
Âge, formation, expérience:	
Aptitudes et qualifications particulières en rapport avec la mesure envisagée:	

### 1.3 Expériences du requérant en rapport avec la mesure envisagée

Veillez indiquer les expériences du requérant en rapport avec la mesure envisagée (ne mentionnez que les plus importantes):

--

### 1.4 Déclaration du requérant

#### Déclaration:

*Nous déclarons par la présente que notre entreprise n'est sous le coup d'aucune procédure de poursuite, d'aucune procédure de faillite, ni d'aucune autre procédure analogue, que rien ne permet de mettre en doute notre solvabilité et que notre entreprise a acquitté à temps ses impôts et charges sociales.*

Lieu, date \_\_\_\_\_

Signature(s) autorisée(s):

Signature \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

## Section 2 Informations concernant la mesure

Ces informations permettent de décrire la mesure, sa finalité, sa fonction, sa mise en œuvre, ses coûts, son financement et les exigences légales auxquelles elle est soumise.

Les points essentiels doivent être reportés brièvement dans le champ ci-après, même en cas de renvoi à des documents annexes détaillés.

### 2.1 Appareils

La mesure prévoit l'achat d'un ou de plusieurs appareils de la catégorie suivante:

<input type="checkbox"/>	Flarm	Qté:
<input type="checkbox"/>	Power Flarm	Qté:
<input type="checkbox"/>	ELT	Qté:
<input type="checkbox"/>	Transponder	Qté:
<input type="checkbox"/>	ADS-B out	Qté:
<input type="checkbox"/>	Moving Map	Qté:

### 2.2 Domaine d'application et type de mesures

#### Sécurité (art. 37f LUMin)

<input type="checkbox"/>	a. Financement des services de contrôle d'approche et de départ sur les aéroports suisses dotés d'un service de navigation aérienne	n/a	oui
<input type="checkbox"/>	b. Programmes de prévention des accidents dans le trafic aérien et projets de recherche et de développement	80 %	oui
<input type="checkbox"/>	c. Mesures de construction	60 %	oui
<input type="checkbox"/>	d. Développement de systèmes techniques	40 %	non
<input type="checkbox"/>	e. Formation et perfectionnement	60 %	oui

### Section 3 Planification du projet

#### 3.1 Mise en œuvre de la mesure (indiquer également le calendrier et les échéances)

Début de la mise en œuvre:	Mise en œuvre achevée le:

➔ **Doit concorder avec section 3.5**

Veillez fournir des informations concernant la mise en œuvre (p. ex. organisation du projet, planification détaillée, calendrier):

Prière de joindre tout **document utile pour la mise en œuvre de la mesure** (si disponible).



### 3.5 Coûts de la mesure (compte prévisionnel)

La demande doit être accompagnée d'une **présentation détaillée des coûts** à subventionner. Les formulaires suivants (disponibles en ligne) doivent être utilisés en règle générale:

<b>3.5-1: Compte prévisionnel pour entreprises / particuliers / organisations / associations etc.</b>	
<input type="checkbox"/>	<i>Var. 1: en cas de paiement final après réalisation de la mesure (cas standard)</i>
<input type="checkbox"/>	<i>Var. 2: en cas d'acomptes supplémentaires selon l'état d'avancement de la mesure (exception)</i>

#### **Important:**

- Le compte prévisionnel doit **impérativement** être joint à la demande. Les **coûts doivent être présentés en détail** en joignant les **devis** (ou à la rigueur un justificatif des coûts).
- L'OFAC confirme la réception de la demande au moyen d'un **accusé de réception écrit**. **Aucune** subvention n'est fournie pour les coûts engendrés **avant** la date de l'accusé de réception.
- L'approbation définitive de la demande n'aura pas lieu avant l'été de l'année suivant celle durant laquelle le dernier délai pour le dépôt de la demande du cycle en question a été fixé. Le requérant reste libre d'acquérir l'appareil avant la décision. Cependant, cette acquisition est de la **responsabilité du requérant**, jusqu'à la prise de décision, car il est possible que la demande soit rejetée en cas de dépassement du budget.



### 3.6 Contrôle des résultats en fonction de l'avancement de la mesure

Tout paiement est conditionné à la remise d'un rapport. Veuillez indiquer dans le tableau ci-dessous les résultats ou étapes intermédiaires dont la réalisation fera l'objet d'un rapport et dont vous souhaiteriez faire dépendre les paiements. Veuillez vous assurer que les montants ci-dessous correspondent à ceux qui figurent dans le compte prévisionnel (➔ section 3.5).

<b>Date</b> du rapport (selon le <b>compte prévisionnel</b> )	<b>Résultats, étapes intermédiaires</b> pour chaque rapport

### 3.7 Contrôle des résultats une fois la mesure réalisée

Une fois la mesure réalisée, le requérant est tenu de fournir les informations suivantes concernant les résultats obtenus:

- Bref rapport final sur la réalisation de la mesure:
  - informations relatives à l'avion ou au planeur doté de nouveaux équipements ainsi qu'à l'appareil ou aux appareils concernés;
  - informations et justificatifs sur la formation au maniement des appareils dispensée (supports de cours, bref rapport);
  - Déclaration par laquelle le requérant certifie que le ou les appareils ont été installés conformément à ce qui est indiqué.

Délai: après l'achèvement de la mesure, au plus tard à la remise du décompte final.

## Section 4 Informations complémentaires

### 4.1 Conséquences en cas de non-octroi de l'aide financière

Quelles seraient les conséquences si la Confédération n'accordait pas l'aide financière demandée?	
<input type="checkbox"/>	Réalisation de la mesure comme prévu.
<input type="checkbox"/>	Redimensionnement de la mesure.
<input type="checkbox"/>	Report de la mesure.
<input type="checkbox"/>	Recherche d'autres bailleurs de fonds.
<input type="checkbox"/>	Recherche d'autres sources de subvention.
<input type="checkbox"/>	Renonciation à mettre en œuvre la mesure.
<input type="checkbox"/>	Autre:

### 4.2 Remarques, communications

Insérer ci-dessous vos éventuelles remarques.

## Section 5 Signature

Je déclare/nous déclarons par la présente que la mise en œuvre de la mesure qui fait l'objet de la demande d'aide financière n'a pas débuté et qu'aucun mandat n'a été donné, ni aucune prestation propre n'a été réalisée pour lesquels une subvention est sollicitée par le présent document.

Je déclare/nous déclarons en outre qu'aucune subvention prévue au titre d'autres programmes étatiques ou publics, autre que les subventions et aides financières déclarées à la section 3.3 n'a été sollicitée, ni ne le sera. A défaut, j'avertirai/nous avertirons l'OFAC en lui fournissant toute la documentation utile.

Je confirme/nous confirmons que toutes les informations fournies sont complètes et exactes et que tous les documents requis sont annexés à la demande:

**Documents obligatoires (faute de quoi les demandes ne peuvent être évaluées ni à plus forte raison être prises en considération):**

Formulaire de demande dûment complété <b>sous forme imprimée et numérique</b>
Données de base du requérant <b>sous forme imprimée et numérique en tant que fichier Excel</b>
Extrait actuel du registre du commerce ou statuts dans le cas des associations (section1)
Attestation de l'office des poursuites (section 1)
Compte prévisionnel : coûts et recettes de la mesure <b>sous forme numérique en tant que fichier Excel</b> (section 3.5)
Devis/justification de l'intérêt propre déclaré

Lieu, date \_\_\_\_\_

Signature(s) autorisée(s):

Signature \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_